

Hints & Tips:

1. Sounds within 6 inches activate big pup only. Small pup cannot move alone.
2. Once big pup is activated, it will keep moving for about 5 seconds.
3. Wheels of big pup will keep rolling for a while after you press button off.
4. Big pup automatically turns off when left idle for 1 minute in a quiet environment.
5. This product is not recommended for use on loose dirt or wet surfaces.
6. NOTE: When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. Reset the product by reinstalling batteries if this occurs.

Conseils et astuces :

1. Les sons activent seulement le grand chiot jusqu'à 15 cm. Le petit chiot ne peut pas bouger seul.
2. Une fois activé, le grand chiot continue de bouger pendant 5 secondes.
3. Les roues du grand chiot continuent de tourner pendant un instant après avoir appuyé sur le bouton arrêt.
4. Le grand chiot s'arrête automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 1 minute dans un environnement calme.
5. Il est pas recommandé d'utiliser ce produit sur une surface sale ou mouillée.
6. REMARQUE : Le produit peut ne pas fonctionner correctement si est exposé à une source électrostatique. Si c'est le cas, réinitialiser le produit en réinstallant les piles.

Hinweise und Tipps:

1. Geräusche aus bis zu 15 Zentimetern Entfernung aktivieren nur den großen Hund. Der kleine Hund kann sich nicht von allein bewegen.
2. Wurde der große Hund aktiviert, bewegt er sich etwa 5 Sekunden lang.
3. Die Räder des großen Hundes rollen noch nach dem Drücken des Ausschalters noch eine Weile weiter.
4. Wird länger als 1 Minute nicht gespielt, stellt sich der große Hund in ruhiger Umgebung automatisch aus.
5. Dieses Produkt nicht auf loser Erde oder nassen Oberflächen fahren lassen.
6. HINWEIS: Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es einer elektrostatischen Quelle ausgesetzt ist. Funktioniert das Produkt nicht, die Batterien herausnehmen und wieder einlegen.

Consigli e suggerimenti:

1. Suoni entro 15 cm di distanza attivano solo il cucciolo grande. Il cucciolo piccolo non può muoversi da solo.
2. Una volta attivato, il cucciolo grande continuerà a muoversi per circa 5 secondi.
3. Le ruote del cucciolo grande continueranno a muoversi un po' dopo che avrai premuto il tasto off.
4. Il cucciolo grande si ferma automaticamente se non lo usi per 1 minuto in un ambiente silenzioso.
5. Non usare il prodotto su superfici polverose o bagnate.
6. NOTA: Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente se esposto a fonti elettrostatiche. Resettare il prodotto reinstallando le pile se ciò dovesse accadere.

Tips:

1. Geluid op minder dan 15 cm afstand activeert alleen grote puppy. Kleine puppy kan niet alleen bewegen.
2. Na activering blijft grote puppy ongeveer 5 seconden bewegen.
3. Wieljes van grote puppy blijven nog even draaien nadat je 'm heeft uitgezet.
4. Grote puppy schakelt vanzelf uit wanneer hij langer dan 1 minuut niet heft bewegen en er geen omgevingsgeluiden zijn.
5. Wij adviseren om dit product niet te gebruiken op een vuile of natte ondergrond.
6. NB: In een omgeving met elektrostatische ontlading werkt dit product mogelijk niet goed. Dan even de batterijen eruit halen en weer terugplaatsen om te resetten.

Consejos

1. Sounds within 6 inches activate big pup only. Small pup cannot move alone.
2. Once big pup is activated, it will keep moving for about 5 seconds.
3. Wheels of big pup will keep rolling for a while after you press button off.
4. Big pup automatically turns off when left idle for 1 minute in a quiet environment.
5. No jugar con este juguete sobre superficies de arena, barro o tierra, ni sobre superficies mojadas.
6. ATENCIÓN: Si el juguete está expuesto a una fuente electrostática, es posible que no funcione correctamente. Si esto ocurre, debe reiniciarse.

Dicas:

1. Os sons a 15 cm só ativam o cão maior. O cão pequeno não anda sozinho.
2. Quando o cão grande é ativado, anda durante cerca de 5 segundos.
3. As rodas do cão grande continuam a rolar durante algum tempo depois pressionares o botão "desligar".
4. O cão grande desliga-se automaticamente depois de estar parado durante 1 minuto sem som.
5. Não recomendamos a utilização deste produto em terra salta ou superfícies molhadas.
6. ATENÇÃO: O produto pode não funcionar corretamente quando exposto a fontes de electrostática. Reiniciar o produto retirando e voltando a instalar as pilhas se isso ocorrer.

Råd och tips:

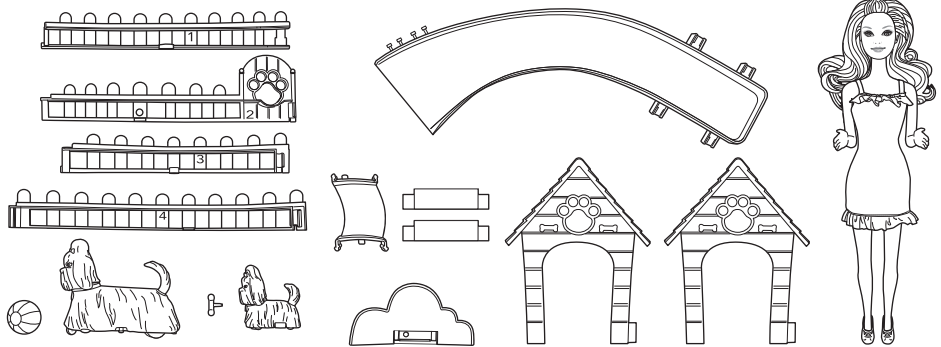
1. Ljud inom 15 cm aktiverar endast den stora hunden. Den lilla hunden kan inte röra sig på egen hand.
2. När den stora hunden har aktiverats, rör den sig i ca 5 sekunder.
3. Den stora hundens hjul fortsätter att snurra en stund efter det att du har tryckt på AV-knappen.
4. Den stora hunden stängs av automatiskt när den är inaktiv i ca 1 minut i tystnad.
5. Vi avråder från att använda produkten på jordiga eller våta underlag.
6. OBS: Produkten kan sluta fungera om den utsätts för elektrostatisa källor. Återställ produkten genom att ta ur och sätta i batterierna.

Vinkejä:

1. Alle 15 cm:n päästä kuuluvat äänet aktivoivat vain isomman koiran. Pieni koira ei liiku yksin.
 2. Kun isompi koira on aktivoitu, se pysyy liikkeellä noin 5 sekunnin ajan.
 3. Isomman koiran pyörät pyörivät jonkin aikaa sen jälkeen, kun virta kytketään pois päältä.
 4. Isompi koira kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun se jää hiljaiseen ympäristöön yli 1 minuutin ajaksi.
 5. Tuotetta ei suositella käytettäväksi pölyisillä mailla eikä märällä pinnalla.
 6. HUOM.: Jos tuote joutuu alttiiksi sähköstaattiselle kentälle, sen toiminta saattaa häiriintyä. Jos niin käy, palauta tuote alkutilaan asentamalla paristot uudelleen.
- Σημειώσεις:**
1. Μόνο οι ήχοι εντός 15 εκ. ενεργοποιούν το μεγάλο κουτάβι. Το μικρό κουτάβι δεν μπορεί να κινηθεί μόνο του.
 2. Αφού ενεργοποιηθεί το μεγάλο κουτάβι, θα συνεχίσει να κινείται για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
 3. Οι ρόδες από το μεγάλο κουτάβι θα συνεχίσουν να κινούνται για λίγο αφού το απενεργοποιήσετε.
 4. Το μεγάλο κουτάβι απενεργοποιείται όταν μένει ακινητοποιημένο για 1 λεπτό σε ήσυχο περιβάλλον.
 5. Να αποφεύγετε τη χρήση του προϊόντος σε βρεγμένες και λερωμένες επιφάνειες.
 6. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το προϊόν μπορεί να μη λειτουργεί σωστά όταν εκτίθεται σε ηλεκτροστατική μύτη. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο κόψτε επικοινωνία του προϊόντος επανοποθετώντας τις μπαταρίες.

Barbie INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR ΚΑΥΤΤΟΗΗΕ • ΟΔΗΓΙΕΣ 3+

CONTENTS • CONTENU • INHALT • CONTENUTO • INHOUD CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



- Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le Service consommateurs de Mattel. Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel Italia se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Arbuo 200. 08028 Barcelona. Tel: 93.306.7939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com o Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Bylaže: óla ta antykémana ópó ths swnkwoasia kai swnkrhnté ta mé ta perékhyémena pou apeukonóntai eódw. Éón kátopo ópó ta kwmatáta léiteta, parakolwóyme epikwnonóhýmte me thn etwariá Mattel. Khráthéte autés ths odhgiés gia melwlwnthá khrásh, kwthés perékymen swmwtikés plhrwforiés.

WARNING: CHOKING HAZARD - Toy contains small balls and small parts. Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años porque contiene bolitas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por ella niño/a.

ATTENTION: DANGER D'ÉTOUFFEMENT. - Petits éléments et petites balles. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

MATEL X2631-0520
X2632
X6559

WARNING: Not suitable for children under 36 months - Small parts. Small balls. Choking hazard.

ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments. Petite balle. Danger d'étouffement.

ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Enthält verschluckbare kleine Kugeln. Erstickungsgefahr.

ATTENTION: Non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi: Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. Contiene palline di piccole dimensioni. Pericolo di ingestione, con rischio di soffocamento.

WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Kleine onderdelen. Kleine balletjes. Verstikkingsgevaar.

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas / bolitas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.

ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas / bolas pequenas, capazes de criar risco de asfixia.

VAROITUS: Ei sopellu alle 3-vuotiailla lapsilla - Pieniä osia. Pieniä palloja. Tukeutumisvaara.

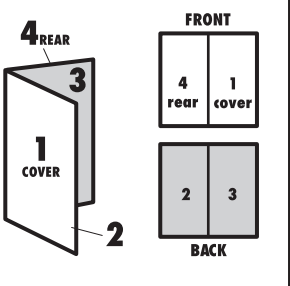
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περικλυμάνονται μικρά κομμάτια. Περιεκλυμάνονται μικρές μπάλες. Κίνδυνος Πνιγμού.

©2012 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS

Asst:	
Toy No.:	X2631
Part No.:	0520
Lang. Code:	10C
Trim Size:	A4
Folded Size:	A5
Type of Fold:	2 panel
#colors:	One
Colors:	Black
Paper Stork:	White Offset
Paper Weight:	70 lb.
EDM No.:	00

2 PANEL Folding Dummy



The FCC Flyer is required to be placed inside the packaging.

00007-1849G6

此為电动产品。要求將包含電池安全信息與垃圾桶標示的附頁放入包裝。

This is a battery-operated product. Battery Safety Information and WEEE Logo with 2002/96/EC Flyer is required to be placed inside the packaging.

25L 00001-2908G8

BACK 4

FRONT 1

Assembly • Zusammenbau • Montaggio In elkaar zetten • Montaje • Montagem • Monterig Kokoaminen • Συναρμολόγηση

BATTERY INSTALLATION: Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Remove and set aside. Requires 2 AAA size alkaline batteries, not included. Insert batteries as shown. Replace battery door and tighten screw. For longer life, use only alkaline batteries. Replace batteries when the product does not respond or slows down.

INSTALLATION DES PILES: Dévissez le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Retirez le couvercle et le mettez de côté. Fonctionne avec 2 piles alcalines - AAA, non incluses. Insérez les piles comme illustré. Remettez le couvercle du compartiment des piles et resserrer la vis. Utilisez uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue. Remplacer les piles lorsque le produit ne répond plus ou ralentit.

EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN: Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschraubenzieher (nicht enthalten) ausrauben. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen. 2 Alkali-Batterien AAA erforderlich. Batterien nicht enthalten. Die Batterien wie dargestellt einlegen. Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube strziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Die Batterien ersetzen, wenn das Produkt nicht mehr reagiert oder zu langsam wird.

COME INSERIRE LE PILE: Aprire lo sportello dell'apposito scomparto con un cacciavite a stella (non incluso). Rimuovere e metterlo da parte. Richiede 2 pile alcaline formato mini stilo AAA, non incluse. Inserire le pile come illustrato. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Usa solo pile alcaline per una maggiore durata. Sostituire le pile nel caso in cui il prodotto non dovesse rispondere ai comandi o dovesse rallentare.

BATTERIEN PLAAZSEN: Open het batterijklep met een kruisvoerschroevendraaier (niet inbegrepen). Verwijder het klepje en leg 't even apart. Werk op 2 AAA alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Plaats de batterijen zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op 'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Vervang de batterijen wanneer het product langzamer wordt of helemaal niet meer werkt.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS: Para cambiar las pilas del juguete, desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) y retirarla. Funciona con 2 pilas alcalinas AAA, no incluidas. Introducir las pilas en el compartimento, tal como muestra el dibujo. Volviero a tapar y atornillar la tapa. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Cuando el juguete no responda o funcione lentamente, deben sustituirse las pilas.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS: Abra a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Retire a tampa do compartimento de pilhas. Funciona com 2 pilhas - AAA alcalinas, não incluídas. Instalar as pilhas como mostrado. Voltar a colocar a tampa do compartimento e aparafusar. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Substituir as pilhas se o produto não responder ou abrandar.

BATTERINSTALLATION: Använd en stjärnskruvmejsel (ingår inte) för att öppna batteriluckan. Ta bort locket och lägg det åt sidan. Kräver 2 alkaliska AAA-batterier, ingår inte. Sätt i batterierna som bilden visar. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven. Alkaliska batterier håller längre. Byt batterier när produkten inte reagerar eller saknar ned.

PARISTOJEN ASEENUS: Avaa paristokotelo kansi ristipäämeissillä (ei mukana pakkaussessa). Irrota kansi ja pane se syrjään. Käyttöön tarvitaan 2 AAA-alkaliparistoa (ei mukana pakkaussessa). Aseta paristot kivan osittamalla tavalla. Aseta paristokotelo kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Ellei tuote reagoi tai sen toiminta hidastuu, vaihda paristot.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ: Χρησιμοποιήστε σταρνοκροτικό (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών. Αφαιρέστε το πορτάκι. Αποποθεύστε 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται). Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως υποδεικνύονται. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν η λειτουργία του προϊόντος αρχίσει να ελαττώνεται.

Attach pups together!
• Attache les chiots ensemble!
• Verbinde die Hunde!
• Collega i cuccioli!
• Maak de puppy's aan elkaar vast!
• Conectalos para que se muevan juntos!
• Une os cães juntos.
• Sätt ihop hundarna!
• Liitä koirat toisiinsa!
• Ένωστε το κουτάβια!

Bottom view - Vue de dessous - Ansicht Unterseite - Vista dal basso - Onderaanzicht - Parte inferior - Base - Underifrån - Kuva alta - Κάτω όψη

Bottom view - Vue de dessous - Ansicht Unterseite - Vista dal basso - Onderaanzicht - Parte inferior - Base - Underifrån - Kuva alta - Κάτω όψη

Bottom view - Vue de dessous - Ansicht Unterseite - Vista dal basso - Onderaanzicht - Parte inferior - Base - Underifrån - Kuva alta - Κάτω όψη

1. Press once to turn big pup on. When finished, press again to turn off. - Appuie une fois pour mettre en marche le plus grand chiot. Une fois le jeu terminé, appuie à nouveau pour éteindre. - Drücke einmal, um den großen Hund einzuschalten. Drücke zum Ausschalten nach dem Spielende noch einmal. - Premi una volta per attivare il cucciolo grande. Una volta finito, premi di nuovo per disattivarlo. - Druk één keer om grote puppy aan te zetten. Druk nogmaals om uit te zetten als je klaar bent met spelen. - Apertar la hebilla una vez para encender la Bat-serial. Volviero a pulsar para apagarlo. - Pressiona uma vez para ligares o cãozinho grande. Quando terminar a brincadeira, pressiona outra vez para desligares. - Tryck en gång för att aktivera den stora hunden. När du har lekt klart, trycker du på knappen igen för att slänga av. - Paina kerran, niin isompi koira kytkeytyy päälle. Kun haluat lopettaa, kytke virta pois painamalla uudelleen. - Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιηθεί το κουτάβι. Όταν τελειώσετε το παιχνίδι πατήστε ξανά για απενεργοποίησή.

ON / OFF button - Bouton MARCHÉ / ARRÊT - EIN-/AUSSCHALTER - Tasto ON/OFF - AAN/UIT-knop - botón de encendido/apagado/reinicio - Botão LIGAR/DESLIGAR - PÄÄ/AV-knap - Virtapainike - Kουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης

2. Clap doll's hands or your hands to make pups move! Clap again to activate if necessary. - Fais taper Barbie dans ses mains ou tape dans tes mains pour que les chiots bougent. Tape à nouveau si nécessaire. - Klatsch die Puppe oder du in die Hände; bewegen sich die Hunde! Klatsche, falls nötig, erneut, um die Hunde zu aktivieren. - Bati le mani della bambola o le tue per far muovere i cuccioli! Battile di nuovo per attivare se necessario. - Klap in je handen of laat pup klappen om puppy's te laten bewegen! Klap nu nodig nog een keer. - Clap doll's hands or your hands to make pups move! Clap again to activate if necessary. - Faz a boneca bater palmas ou bate tu as palmas para os cãeszinhos andarem! Bate outra vez as palmas para ativar, se necessário. - Klappa med dockans eller dina händer så börjar hundarna röra sig! Du kan behöva klappa igen för att aktivera. - Liikuta koiria tappamalla nukaen käsia tai omia käsiasi! Tarvitessa lelu aktivoituu tappamalla uudelleen. - Χτυπήστε με τα χέρια να ενεργοποιηθούν οι κουτάβια. Clap again to activate if necessary. - Χτυπήστε με τα χέρια να ενεργοποιηθούν οι κουτάβια! Πατήστε ξανά για επνεργοποίησή.

a **b** **c** **d**

PAGE 2

PAGE 3